

خالخالوگه

ژماره (۳) بههاری ۲۰۲۵

پاشکۆی منډالانی گۆفاری شارباژیری نوؤ یه



چەند سەرنجیك بۆ نوسەران و وەرگێرکاران

پاشكۆكەمان خۆی بە خوشحال دەزانیت بەرھەم و نوسینی سەرھەم نوسەران و وەرگێرکاران بۆلابكاتەو، بەلام پێویستە لە ناردنی بابەت و نوسیندا رەچاوی ئەم خالانە بكریت:

- ئەو بابەتە دەینێرن نابیت پێشتر لە هیچ گۆڤارو بۆلابكراوەو تەنانەت سۆسیال میدیاش بۆلابكرایتەو. چونكە ئەگەر بۆلابكرایتەو، پشتگۆی دەخریت.
- بابەتەكان بەرپێنوسی كوردی و فۆنتی یونیکۆد نوسرابن و هەتا دەكریت كورت و پر مانا بن.
- بابەتی وەرگێردراو پێویستە وێنە دەقی بابەتە سەرەكیەكە لە گەڵدا بیت.
- لیژنەیهكی شارەزا پریار لە شیاوی بابەتەكان دەدات بۆ بۆلابكردنەو، هەر بابەتێك لە ساتی ناردنیەو تا دەرچوونی سێ ژمارە گۆڤارەكە بۆلابكراوە، كەواتە شیاوی بۆلابكردنەو نیە.

سەرنوسەر



خالۆكە
مالی خالم لە كوێیە؟

ناونیشان:
سلیماتی - ناحیە سیپەك
نۆفیسێ ناوهندی رووناكیری شاربازێر

دیزاین: جەلیل حسیین

وێنە بەرگ: نەجات عەبدوڵلا

ژمارە (٣) بەھاری ٢٠٢٥
پاشكۆی منداڵانی گۆڤاری
شاربازێری نوێ یە

لێپرسراوی ناوهند:
ئامانج شاربازێری

سەرنوسەر:
سەرھەنگ عەبدوڵرەحمان
0770 158 5241

دەستە نووسەران:
ئازاد تەھا - ئەنوەر شاربازێری
ئارەزوو عەبدوڵخالق

چاپ: چاپخانە پاندا

سەر مانگ



رۆستەم خامۆش - ھەولێر

حەز دەكەم بچمە سەر مانگ
خۆم بکەم بە میوانی
لەوئ پێی بلیم ئەهی مانگ
تۆ دەبینم بە جوانی

من لەسەر زەوی دەژیم
تۆش لە تاقی ئاسمانی
دەزانم تۆ بۆ ئۆ ئیمە
نزیکی، ھاوسیمانی

بۆیە زۆر زۆر دلشادم
کە دەتبینم بە شەوئ
سەیرت دەکەم و دەئیم
ئەهی مانگ، من تۆم خۆش دەوئ



قوتابخانە

نەوزاد محەمەد ئالانی



قوتابخانە کەئ گوندم
بە تۆو سەر بلندم
شوینگەئ بیرو رەوشتم
بە تۆ ئەبەستم پشتم
لە پۆلی یەکم تا شەش
لە گەل منالی چاوگەش
شەش سأل لای تۆ ئە خوینم
ئەوسا دەگۆرئ شوینم
دیکەم بە تۆو جوانە
لێئ دیارە قوتابخانە
بەرزئ لە ھەر گوندیک بی
خۆزگە لە گشت کونجی بی
بمدیایە ئەو ئاواتە
گشت گوندی ئەو وڵاتە
لێئ بکرایە خویندنگە
دژی ئەم شەو زەنگە

بېچووه ژيشك

ئەمىن محەمەد



بېچووه ژيشك
لە دارستان ونبوہ
دايكي دە ئى
نازانم بۆ كوي چووه
دېت و دە چى
بۆي دە گە پى لە و ناوہ
بېرى دە كات
ئارامىي لېپراوہ
بالندە يەك
بە جريوہ جريو بانگىكرد
دەستى گرت و
بەرە و لاي بېچووه كەي برد
وتى وەرە
من دە زانم لە كوئىيە
هە والى گشت
ئەم دارستانەم پىيە
ئا ئە وە تا
لاي ئە و دارە وە ستاوہ
زۆر برسى بو
خواردنمان بۆ داناوہ

كەلە شىر

رزگار عوسمان (مامى)

كەلە شىرى پەر رەنگىنم
پەر لە هيوو عەشقە ژىنم
بەرە بە يان زوو دە خوئىنم
مژدەي رۆژ رادە گە يەنم
هەستى بۆ كار، هە تا زووہ
تەمەل كارى لە دەستچووه
قوو قوو قوو، كار ئاسانە
ژيان خۆش بى، بۆ هەمووانە
وا رۆژە لات، وا رۆژە لات
با كار بکەين بۆ گەل و ولات



کیکي ته فسوناوی

له تورکييه وه: سهرهنگ عه بدولر حمان

رؤژیک مامم هاته مالمان و ئيمه ی بو نانی نیوه پړوی یه کسه ممه بانگه یشت کرد. ههروه ها ناماژه ی به وه شکرد، نه و رۆژه کیکیکمان پيشکesh ده کات که ههزار کهس ناماده ی کردوه. به سهرسورمانه وه ومان: (ئهی هاوار! کیکیک که له لایه ن ههزار کهسه وه دروستکراوه! ده بی به قه د گومه زی مزگه وتیک گه وره بیت). به بی نارامی چاوه پړی یه کسه ممه بووین.

له کۆتاییدا یه کسه ممه هات. که گه یشتینه مالی مامم، سهره تا سه رمان سوپما. هه موو شتیک هه ر وه ک جار ان بوو. به لام پیمان وابوو یه ک کيو کیک له باخچه که دا دانراوه. دانیشتن بو نانخواردن. شوربا و گوشت و په تاته و سه وزه یان دانابوو. خواردنه که مان خوارد، به لام بیرمان هه ر لای کیکه که بوو. زۆر تامه زرۆ بووین. له کۆتاییدا ده رگا که کرایه وه. نامۆژنم کیکه که ی له سه ر سینییه ک هیئا. ئه مه نه و کیک به تریه بوو که نامۆژنم چه ندین جار دروستیکردبوو. به هیچ شیوه یه ک نه وه نده گه وره نه بوو.

براکه م گوتی: مامه. ئه مه نه و کیکه نییه که به ئینت پیداوین!

مامم له وه لامدا وتی: به ئی، هه ر نه وه یه.

براکه م وتی: باشه، به لام، تۆ پیت وتین که کیکه که له لایه ن ههزار کهسه وه ناماده کراوه.

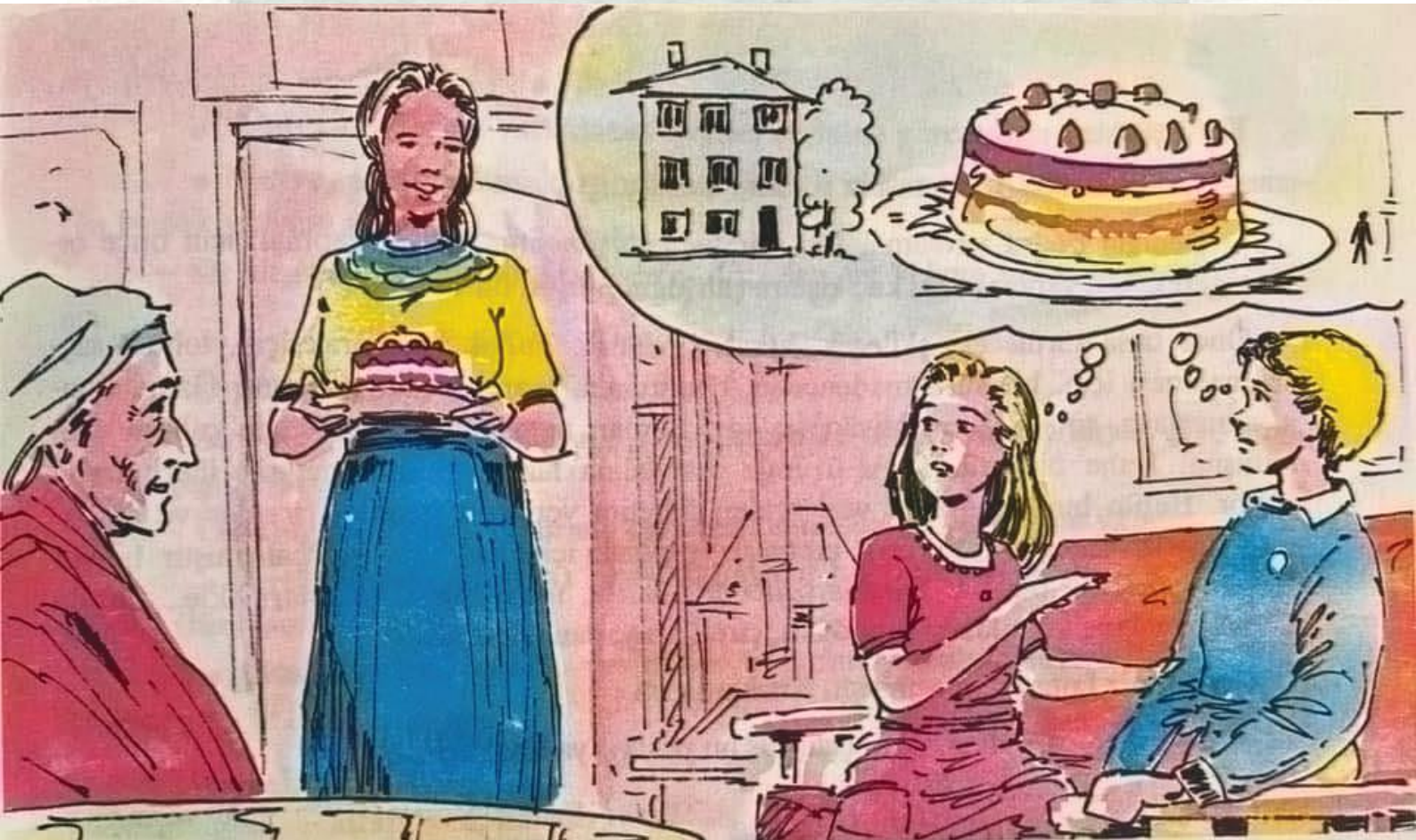
- نه وه ی تۆ ده یلیت راسته ئازیزم... سه یرکه با جار ی بیری لی بکه ینه وه... بو دروستکردنی کیک سه ره تا پيو یستمان به ئارده. بیر له وه بکه ره وه که چه ند کهس کار بو دروستکردنی ئارده کات. سه ره تا کیلگه که ده کیلریت، ئینجا ده چیتریت، و دروینه ده کریت. پاشان ده بیت ژماره یه کی زۆر کانگه ر و ئاسنگه ر و دارتاش، کار بو دروستکردنی گاسن و داس و ئامیری



هه‌لڤشتنی تۆو بکه‌ن. دواتر پڤویستمان به هیلکه و شیر و شه‌کره. بیر له و ده‌ستانه بکه‌روهه که کار بۆ دروستکردنی ئەمانه ده‌که‌ن. هیشتا ماوییه‌تی. ئیمه پڤویستمان به کشمیش و لاله‌نگییه. ئەمانه له پارێزگا جیاوازه‌کانه‌وه دین. که‌شتی و شه‌مه‌نده‌فه‌ر و ئۆتۆمبیل، هه‌موو ئەمانه له شوینی به‌ره‌مه‌په‌ینه‌وه ده‌هه‌ینه شوینی به‌کاربردن. ئایا ده‌زانن چه‌ند سه‌دان کریکار کاریان کردووه بۆ دروستکردنی که‌شتی و شه‌مه‌نده‌فه‌ر و ئۆتۆمبیل؟ سه‌رباری ئەمانه: به‌نده‌رو هیلکی ئاسن و ویستگه‌کان و کۆگاگان یشی بۆ زیاد بکه.

بیر له و ده‌ستانه بکه‌روهه که ئەو سندوق و گۆنیانه دروست ده‌که‌ن که هه‌موو ئەم کالایانه‌یان تیده‌کریت. چاوه‌کاهمان پڤی ئەه‌له‌ق بوون.

خوشکه‌که‌م : راسته‌مامه... هه‌زاران ده‌ست کاریان بۆ دروستکردنی ئەم کیکه‌ کردووه. مامم وتی: - له‌وه زیاتریش. ئامۆژنت بۆ ئاماده‌کردنی ئەم کیکه‌ فڤنی به‌کاره‌یناوه. له‌سه‌ر ده‌فه‌ره‌کان دایناوه. که‌واته ئەو ده‌ستانه له‌به‌رچاو بگرن که هه‌موو ئەم کارانه ده‌که‌ن. ئەو ده‌ستانه‌ی که کاریان ده‌کرد بۆ ئاماده‌کردنی کیکیک بۆ ئیمه زۆر بوون و نه‌مانده‌توانی بیانژمیرین. سه‌رمان سوڤما. له‌کاتی خواردنی کیکه‌که‌دا؛ بیرمان له‌و ده‌سته به‌نرخانه ده‌کرده‌وه که شیایو ماچکردن. کانگه‌ر: کریکاری کان هه‌له‌که‌ن.



بیکهس

ئا: شینا

فایهق، کورپی "عه بدوللا بهگ" ی کورپی "کاکه حه مه" ی کورپی "ئه لیا سه قۆجه" یه. ناسراوه به بیکهس. بنچینه ی بنه ماله که یان له قه لچوالانه وه چوونه ته سلیمانی و بو خۆشی سالی ۱۹۰۵ له ناحیه ی سیتکه ی شارباژێر له دایکبووه، ئه و سه رده مه فه رمانگه ی قه زای شارباژێر له سیتکه بووه. عه بدوللا به گی باوکی له وی "تابووور ئاغاسی" بووه.

بیکهس، سالی یه که م و دووه می ته مه نی له سیتکه به سه بر دووه، پاشان مالیان چووه ته وه سلیمانی و هه ر زوو خراوه ته به ر خۆیندنی حوجره و ژیانکی ناخۆشی بر دۆته سه ر، چونکه له مندالییه وه باوک و دایکی کۆچی دواییان کردوه، که چی له گه ل ئه مه شدا توانویه تی درێژه به خۆیندن بدات و بییت به مامۆستا، به لام له به ر هه لۆیستی نه ته وه یی و شۆر شگێرانه ی، تووشی ده رده سه ریه کی زۆر بووه، تا له ۱۸-۱۲-۱۹۴۸ له ته مه نی ۴۳ سالی دا به نه خۆشی کۆچی دوایی کردوه.

بیکهس جگه له زمانی کوردی، عه ره بی و فارسی و تاراده یه ک ئینگلیزی شی زانیوه. یه کیکیشه له و نوسه رانه ی که مندالانی له بیر نه کردوه و بیست پارچه هۆنراوه ی بو نویون، وه ک: دایک، شوان و مه ره کانی، گۆرائی سپۆرت، به یانی، ته ماعکاری، جوتیک کۆترو بۆ قیک، هه ره وه ز، له قوتابخانه، فرۆکه، ژماردن، ئیمه منالین، که له زۆربه ی بواره په ره رده ییه کاندای رۆلی گرنگی خۆیان بینیوه. جگه له وه ش هه شت سروودی بو نه وجه وانان نویوه و به وه ش بووه ته یه کیک له نوسه رو شاعیره پیشه نگه کانی ئه ده بیاتی مندالان.

مونه ی هه لبه سیتیکی:

ئیمه منالین، وه ته ن دایکمانه

مامۆستا باوکه، مه کته ب مالمانه

قوتابی هه موو وه ک برامانه

کوردی خۆشه ویست نووری چاومانه

ئه بی تیکۆشین ئه مرۆ مه ردانه

چونکه کوردستان چاوی لیمانه



سەیرانگای کونەماسی

ئا: خالخالۆکە

منداڵانی ئازیز، دلنایام ئیوه ناوبانگی کونەماسیتان بیستوووه و پەنگە زۆربەشتان سەردانی ئەم سەیرانگایەتان کردبیت. گوندی کونەماسی سەر بە ناحیە ی گاپیلۆنی قەزای ماووتە لە شارباژێڕ. (٣٠) کم لە شاری سلێمانی و (٢٠) کم لە قەزای ماووتەو دوورە. گوندەکە تەنیا (١٢) مایکی لێ نیشتەجێیە. بەلام لە ئیستادا کونەماسی هەر لادییەک نیە بەتەنیا، بەلکو بۆتە یەکیک لە خۆشترین سەیرانگاکانی سنوری شارباژێڕ و پارێزگای سلێمانی و تەنانهت کوردستان و عێراقیش. لەسالی (١٩٩٤)و ٥٥ کراوه بە سەیرانگا و گەشتیاران لە زۆربە ی ناوچەکانی کوردستان و تەنانهت لە ئێران و ناوهراس و باشوری عێراقیشووه سەردانی دەکەن. دانیشتوانی ئەو گوندە کۆمەڵێک کەپری رازاوهیان لەسەر چەمەکە دروستکردوووه بۆتە سەرچاوهیەکی داھات بۆ دانیشتوانەکە ی و نزیکە ی (٢٠٠) کەپری تێدایە، ئەو ناوہی بە دامینی گوندی کونەماسیدا تێدەپەریت و سێبەری دارچنارەکانی و کەپرە دەستکردەکان وایکردوووه کە گەشتیارێکی زۆر بۆلای خۆی رابکێشی. کەم کەس ھە یە وێنە جوانەکانی ئەم سەیرانگایە ی بیربچیتەوہ.



نەمامى بەرۋو

نوسىنى: محەمەد نىكخوا ئازاد

وېنە: تاھىرە رەزايى

لەفارسىيەو: ئازاد تەھا عەلى

كۆتايى مانگى ئازار بوو. بەفرى چىپاكان توابوونەو دەرختەكان ھىۋاش ھىۋاش لە خەو ھەلدەستان. من و ئومىدى بارام بە نياز بووين لە ھەوشە يارى بگەين. چاۋەرپى بابە بارام بووين. ئەو بەلىنى پىدا بووين كە نەمامى داربەرۋومان بۇ بەھىت تا بىنىژين. بابە بارام ھاتەو. نەمامى جوانىشى ھىتابوو.

گوتى: مندالىنە، خىرا خۇتان ئامادە بگەن. كاك ناسر ھاتوۋە بۇ ئەۋەى لە دى ھانباتە دەرەو. كاك ناسر ژىنگە پارىزە. لە رىگە پىي وتىن: لە چەند سالى رابردوودا، زۆربەى دار بەرۋوۋەكانى نىو دارستانەكە لەناوچوون، زۆربەى ئەو ئاژەلانەشى كە ھىلانەيان لە سەر دەرختەكان بووە يان خواردنىان بەرۋو بوو، ژيانىان كەوتۆتە مەترسىيەو. پرسىم: ئايا دەرختەكان لەناو دەچن؟ كاك ناسر لە ۋەلامدا وتى: ئەگەر باران نەبارىت، وشكەسالى پروودەدات و دەرختەكان زيانىان پىدەگات؟ بىگومان ئىمەى مروفىش لەگەل دەرختەكاندا مېھرەبان نىن. ئىمە دەيانبىرپىنەو بۇ بەكارھىنەنى دارەكانىان، يان بۇ دروستكردى رىگە لە ناۋەرەستى دارستاندا.

دوای ناشتنى نەمامەكان، بابە بارام وتى: مندالىنە، ئىۋە كارىكى زۆر گەرەتان كىردوۋە. چەند سالىكى تر، نەمامەكانتان دەبنە دەختى بەرزو ئەستور.

ئومىد گوتى: ئەگەر ئىمە مندالىنى دى، ھەر كامىكمان نەمامىك بچىنن، جارىكى دىكە دارستانى بەرۋوۋەكەمان پىر دەبىتەو لە دەخت.





جوانترین دیاری جیهان

نوسینی: ریحانه ئابشاهی

نیگار: مریهم فهزلی

له فارسییهوه: توانا نهوشیروان

ورچه که لهخه وهستا تورپه و پهست بوو، ئەمڕۆ ساپۆژی له دایکبوونی بوو، به لأم هیشتا میوانی نه هاتبوو. له مآل چوو دهروهه، گویدریژی هاوپیینی بینی، ویستی بانگهێشتی بکات، به لأم بییری که وتهوه دوینی گویدریژه که تیانووسه که ی جوی بوو، چون پهنگی په په کانی، وه که پهنگی (کا) زهردبوو.

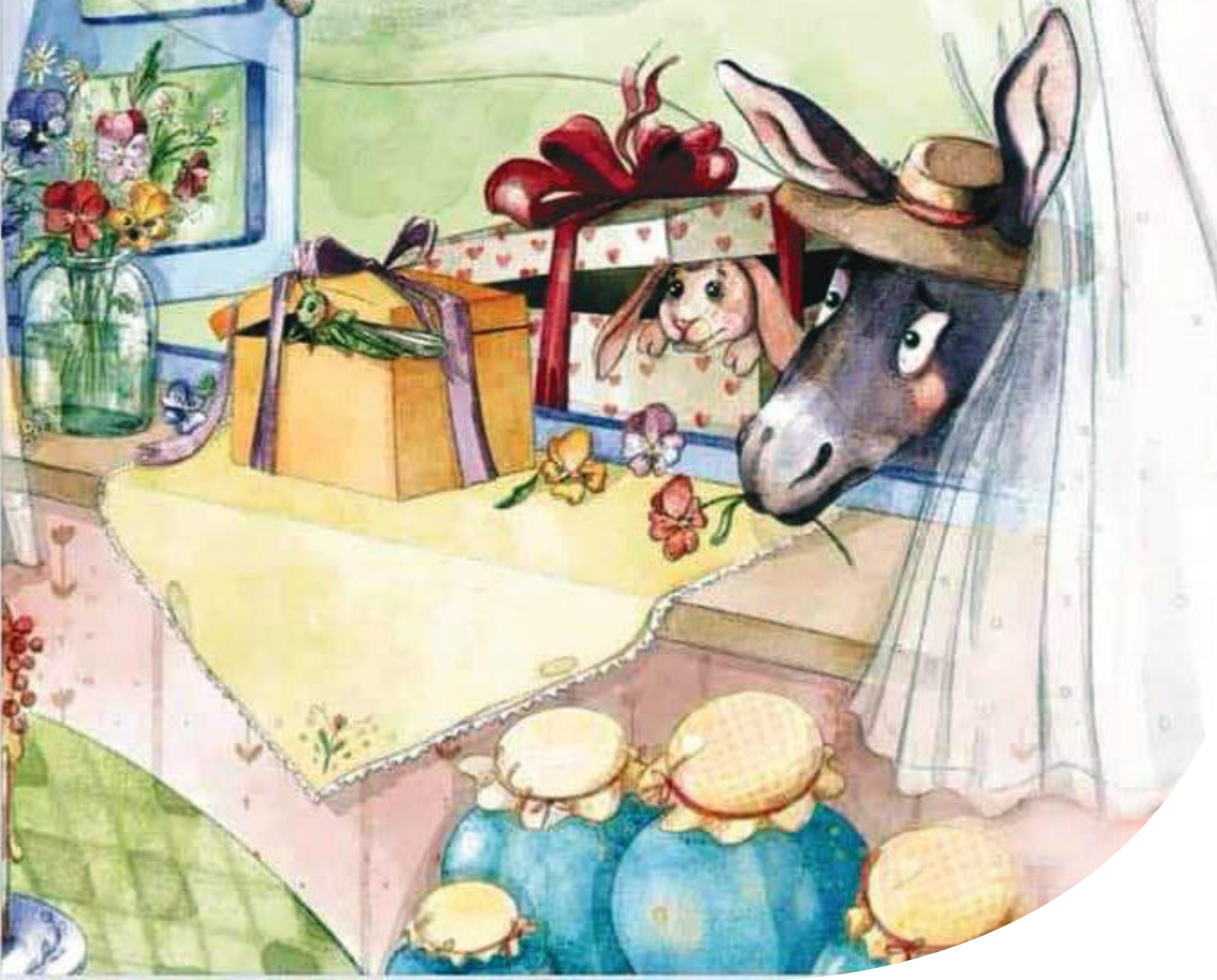
هاواری کرد: نه خیر، به هیچ شیوهیه که بانگهێشتی ناکه م.

که میک له ولاتره وه که رویشکی هاوپیینی بینی، له پر بییری که وتهوه، که سێ رۆژ پینش ئیستا که رویشک له کاتی کدا به ئینی دابوو، ته نیا که میک له قاپه ههنگوینه که ی بخوات، به لأم هه مووی خواردبوو، ته نانه ت لیو و بنی قاپه که پشی لیسابوه وه.

هاواری کرد: نه خیر، به هیچ شیوهیه که بانگهێشتی ناکه م.

که پرایه وه بۆ ماله وه و وتی: به ته نیا خۆم ئاههنگ ده گێرم.

به لأم ئاههنگ گێران به ته نیا هیچ خۆش نییه.





دلى بۇ پىكەنن و ياريكردن له گەل ھاوريكاني زور تەنگ بوو.

رۆيشت كىكەكەي بهينيت، له ناكاو دياريه كى له سەر لىوى په نجره كه بينى.

وتى: هيچ دياريهك وهك ميوان نييه.

به بى ئارامى شريتي دياريهكەي راكيشا، له پر سيسرك له ناو كارتوني دياريهكە بازيداو هاته دەرەوه.

ھاواري كرد: بۆئەوهي پيرى له نيوانماندا پروويدا، داواي لىبوردن دەكەم. "رۆژى له داىكبونت پيرۆبىت"

ورچه به دلخوشيه وه له شوينى خوى به رزبوه وه وتى: ئەمه جوانترين ديارى جيهانه!

سيسرکه كه بازى داو په نجره كهي به ته واوي كرده وه وتى: دياريه كاني تر له دەرەوه ن.

ورچه سه يريكرد له ناو كارتونى گوره دا. كه رويشكه كه به دوو قاپ ههنگوين و پهرتوكى دووبه رگى چيروكه وه هاته دەرەوه.

گويدريزه كيش به دوو تيانوس كه په ره كاني رهنگيان زهردبوو و گوليكه وه، له په نجره كه وه سەرى هينايه ژوره وه و هونراوهي

هه موو ساليك به خوشى بو و ته وه.

ورچه توند هه رسيكياى له باوش گرت و وتى: خوتان جوانترين ديارين.

پاشان ئاههنگى له داىكبونه كه دهستيپيكرد.



تۆش مەۋەستە

ئاكوۆ محەمەد سابىر- سويد

كارژىلە سىپى تەمەنى دوومانگ بوو، ھەر شىرى گوانى داىكى دەمژى و لەناو كاوپۆشى گەرمو نەرمدا پالى لىدەدايەوہ. داىكە بزن گوتى: كارژىلە ھەستە بچۆ دەرەوہ، كەمىك بگەرى با تەمبەل و قەلەو نەبىت. بەگەران و بىنىنى دىمەنى نوئى وانە شتى باش فىر دەبىت.

كارژىلە ھەستاو گوتى: باشە داىە گيان غارىدا، سەيرى ھەورەكانى كرد بەئاسماندا دەرپۆن، ۋەستاو ھاوارى لىكردن: بوەستن بۆكوئى دەچن؟

پەلە ھەورىكى گوپن گوتى: كارژىلە ئىمە ناۋەستىن، چونكە شنەباش ناۋەستىت، تۆش مەۋەستە. كارژىلە گوتى: باشە باش. كەوتەوہ غاردان، تا لەبەردەم رووبارىكدا ۋەستاو ھاوارى لىكرد: بوەستە، بۆكوئى دەرپۆيت؟ باكەمىك يارى بكەين پىنكەوہ. رووبار گوتى: مېبورە ناتوانىن بوەستىن، گەر بوەستىن بۆ گەن دەكەين، نابىنى ماسىيەكانىش بزىون، ناۋەستن، تۆش مەۋەستە.

كارژىلە كەوتەوہ غاردان، مندالىكى

بىنى جانتايەك بەشائىەوہو

بەپەلە دەرپۆيشت، كارژىلە

ھاوارى لىكرد: بوەستە كىژەكە

بوەستە، باكەمىك يارى بكەين،

بۆكوئى دەچىت؟ كىژەكە

گوتى: دەچم بۆ قوتابخانە،

ناتوانم بوەستم، دەبىت

وانە كانم بخوئىم تۆش

مەۋەستە.

كارژىلە كەوتەوہ غاردان

لەناكاو گوئى لە دەنگىك

بوو بانگى لىكرد: كارژىلە

بوەستە، باكەمىك پىنكەوہ

ۋازى بكەين.

كارژىلە ئاۋرى داىەوہ

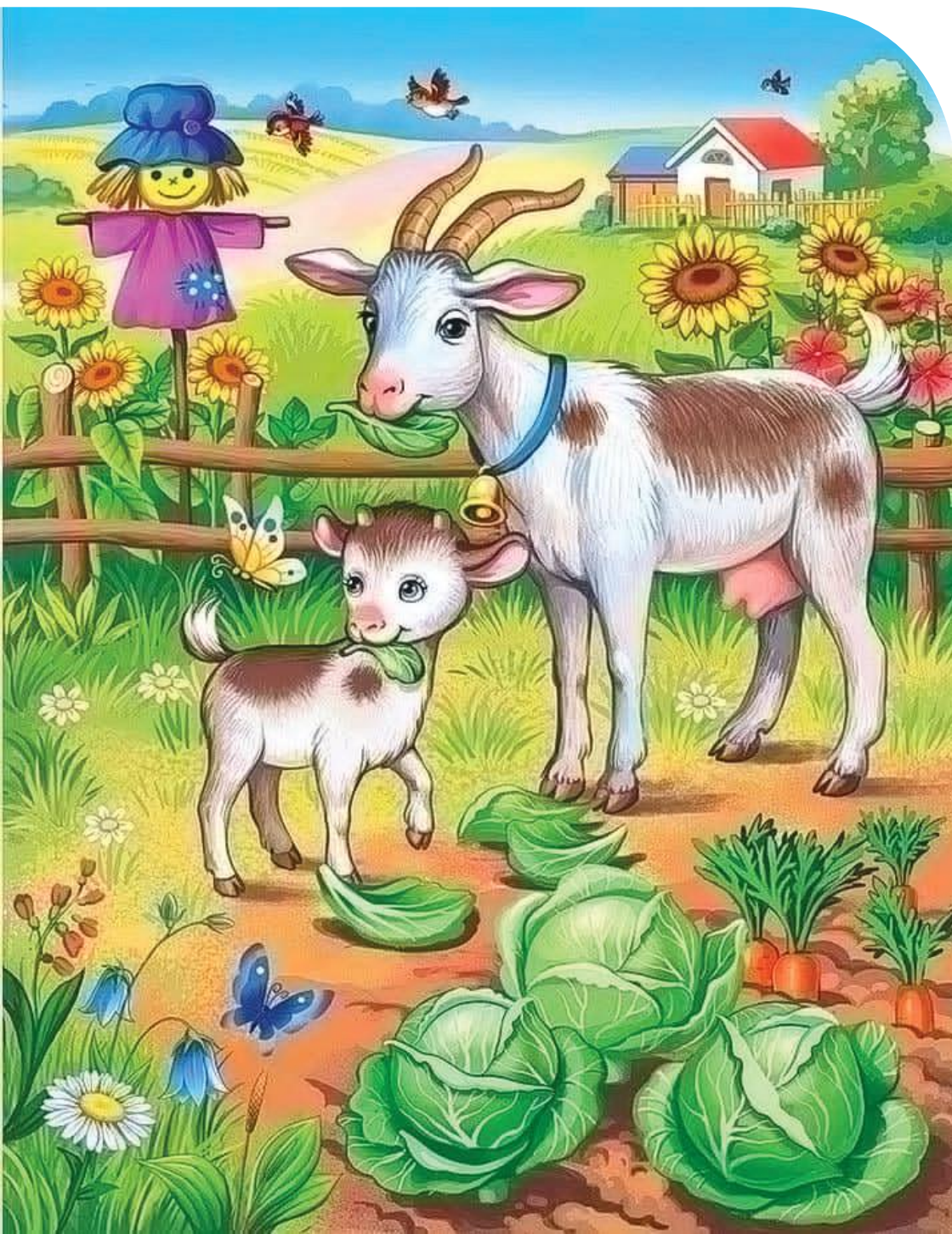
مام رىۋى بوو، نەۋەستاو

بە دەم غاردانەوہ

گوتى: ناتوانم بوەستم.

گەرپايەوہ مالىەوہ

بۆلاى داىكى.





كرمى بچووك

- 1- قورەكە بە باشى ھەلدەشېلىن. پاشان چەند تۆپەلېكى پى دروست دەكەين.
- 2- تۆپەلەكان بە كەمىك ئاوتەر دەكەين و بەيەكياڭەو دەنوسىن.
- 3- دوو تۆپەلى بچووك لە شوينى چاوهكانى دادەنئىن.
- 4- دەتوانىن بە شتى جياواز نەخش لەسەر لەشى كرمەكە دروست بكەين.
- 5- دەتوانىن بۆ دروستكردنى چاوهكانى، سوود لە پوشكە گياو ناوكى ميوەو چەرەسات و وردە بەردى رەنگكراو و تەنانت پولهكەو زەنگياڭەش وەرېگرىن.
- 6- چاوهپى دەكەين تا كرمە بچووكەكەمان وشك دەپتەو.
- 7- پاشان رەنگى دەكەين.



چنووری

سهلاج نیساری - بۆکان

پیدهشته که به گۆل پازابۆوه. سروه بۆنی
هه لاله و مهندي و وه نه وشه و هه موو
گوله کانی ده هیتا. چنووری ئه و بۆنه خوشانه ی
هه لده مژی. جار جاره ش سه یری ئه و هه نگ و
په پووله بال په نگینه نه ی ده کرد له گه ل چه ند
زه رده واله یه ک ده هاتن و بۆ چه ند چرکه یه ک
له سر گوله کان ده نیشتنه وه. چنوور به
پاریزه وه ده ستی برد، لقی سووره گولیکی
راوه شانده، میسه کان هه لفرین.

دایکی چنوور نه ختی دوورتر به رکۆشیکی
گوله به یوون کردبوو. دایکی چنوور، هه موو
سالیکی گولی گۆزروان و پنگه و جاتره و
ترشۆکه و زۆر گولی دیکه ی ده چنی و له مانی
وشکی ده کردنه وه، هه ر که سه نه خوش که وتبا،
ئه و گولانه وه ک چایی ده م ده کرد و چاکی
ده کردنه وه.

چنووری بانگی دایکی کرد: دایه تۆوی گۆل
کامه یه؟

دایکی دوو ده نک که لووی وشکی گۆله
خاشخاشکی به لاسکه وه قرتاند و دایه ده ست
چنووری گوتی: کچی جوانم ئه وه که لووی
گۆله، گۆله که ی وه ریوه و پره له تۆو. ئه گه ر
بیوه رینی سالیکی دیکه به هاری شین
ده بیته وه. چنووری که لووی گۆلی له ده ست
دایکی وه رگرت و بۆ چه ند خوله کیک سه یری
که لووی پر له تۆوی کرد و بیریکرده وه. دایکی



سەرقالى گۈلچىنى خۇي بوو. چنوورى به گۈله كاندا گهرا، تۈوى گۈلان و كه لووى زۆرى كۆكرده وه و له كيسه نايلۇنىكدا تاقه تى كردن. ئەو رۆژه بۇنى گۈلانى هەلمزى و كهوته شوين په پووله بال نه خشينه كان، گوئي له دهنگى بالنده كان گرت. سهيرى كهنده سمه و داركوونكه ره و قه ل و كۆترى كيوى كرد و زور شاد بوو.

ئيواره له گه پرانه وه دا تۈوى گۈله كانى به تهنىشت ريگاي مائيدا چاند، چه پكيك گۈلئيشى له گه ل خۇي هينا و له مالى له شووشه يه كدا له بهر په نجه ره كه ي دانا و ئاوى له بن كردن. جار جار له دايكى ده پرسى: دايكه كه ي تۈوى گۈله كان سهوز ده بن؟ هه موو جارئ دايكى دايگوت: به هارى. ورده ورده سال كۆتايى هات و به هار هات. رۆژيک دايكى گوتى: كچه جوانه كه م وه ختى ئەوه هاتووه بچين بۇ گۈل چنين. وه حتئ دايك و كچ به ره و بنار ده چوون گوئ ريگاكه به گوئى ره نگا وره ننگ رازابووه. چنوورى گوتى: دايه گۈله كه نم شين بوون؟ دايكى گوتى: ئەوه ئەو گۈلانه ن تۆ چاندووتن، ئەمبه ر و ئەوبه رى ريگاكه به گۈل رازابووه.



باخچه مندالانی ماوهت

نا: نارزوو عبدالخالق

باخچه مندالانی ماوهت په کيکي تره له ناوه نده کاني تري خزمهت به مندالان له شاربازيږ و به پيوستمان زاني به سهریان بکهينه وه و به نيوهی مندالانی بناسينين:

نهم باخچه په، سالی ۲۰۰۴-۲۰۰۵ دامه زراوه. په کهم باخچه و تاکه باخچه په له قهزای ماوهت. ژماره ی منداله چاوه که شه کان له م باخچه په دا (۱۳) منداله و (۲) ژووریان هه په، به ناوه کانی: ژووری گوډ و ژووری په پووله.

سهرجه م قوتابی یاخود منداله کانیان خه لکی ماوهتن و دانیشتهووی ماوهتن.

له ئیستادا (۶) ماموستای هه په و چالاکی تاییهت به وانه کان و وه رزه کان و پيوستیه کانی روژانه نه نجام ده دریت. هاوکات فیری خو شه ویستی ژینگه و نیشتمان ده کرین.

سالنه له وه رزی به هاردا فیستیقال نه نجام ده دن و تا ئیستا پانزه فیستیقالیان سازکردوه. به پی تواناش به شداری فیستیقاله کانی ده ورو به رو ناوچه ی شاربازيږ ده کن.

نامانجی سهره کی باخچه که ش هه ولدانه بو ده سته به رکړنی مافه کانی مندال و به دپه پینانی ژیانیکی ناسوده بویان. جگه له وه ش باخچه که سرودی تاییهت به خو ی هه په.





سر وودى باخچه:

منالى باخچهى ماوہتم
ژيرو به دەست و بردم

باخچەم خاوين و جوانه
گولزارى منالانہ

شوينىكى خوشەويستە
بۆ منالان پيويستە

مامۆستاکان دلسۆزن
وہک و دايکمان به سۆزن

باخچهى ماوہت
باخچهى ماوہت



یاریکردن له حهوشه

به کیشانی هیلێک
ئاو به گوڵه کان
بگهیه نه

زبڵ و خاشاکه کانی
نیو حهوشه که
بدۆزه ره وهو هیلێیان
به ژێردا بهینه.

له ههر شوینی
که رهسته ی باخه وانیت
بینی بازنه یه ک
به ده وریدا بکیشه



تەنیا ھېلانە يە كيان تەواو كراوہ،
ئەوانىترىش تەواو بکہ

سەيرى چرۆكانى
ئەم درەختە
بکہ، چرۆ بۆ
درەختەكانى
ترىش بکہ

بگەرئى و ئەم
گياندارانە بدۆزەرەوہ



چى بخۆين؟

تا قزىكى دريژ و جوانمان ههبيت.

با جگهرو زهردينهه هيلكه، فاسوليا و نيسك بخوين.

چونكه ناسنيان تيدايه. ناسن رهگى قزمان بههيز و نهستور دهكات.



• با په نير، شير و ماست بخوين، چونكه كاليسيوميان تيدايه.

كاليسيوم وا دهكات تاله كاني قزمان بههيز و جوان بن.



با سهوزه و ميوه بخوين. چونكه فيتامين (C) يان تيدايه.

فيتامين (C) دوست و هاورپي ناسنه.



با گويزى هيندى و زهيتى زهيتون بخوين، چونكه فيتامين (A) يان تيدايه.

فيتامين (A) يارمه تى گه شه كردنى قز دهكات.



خالخالۆكه

محهمهد بهرزی

ورد ورد هاته سه رشانم
نزيكبوو له چاوانم

خالخالۆكه ي خالآوى
بو له قزم ئالآوى

خالى سه ر پشتى ره شه
قاچه كانيشى شه شه

كاتى خۆت ده جوليني
زوو زوو سه رم ده خوريني

جوانه وه كو مروارى
داخه كه م خيرا فرى

ده ي توژى وه ره خواري
ههردوو ده بين به هاوپرى

